

★★★
TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

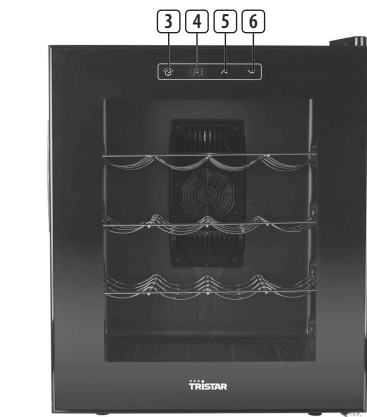
CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie



WR-7516

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



[WEEE LOGO]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

PARTS DESCRIPTION

- Light
- Shelf
- Light switch
- Display
- Temperature up button
- Temperature down button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Be sure the appliance stays in the upright position during transportation.

USE

- It is recommended to install the wine refrigerator in a place where the ambient temperature is between 10-32. If the ambient temperature is above or below the recommended temperatures, the performance of the unit may be affected.
- The temperature may fluctuate depending on whether or not the interior light is on or off or whether the bottles are located on the upper, middle or lower section.
- Use the temperature control buttons to increase or decrease the set temperature by 1°C (temp range is 11-18°C).
- Use the light button to turn on or turn off the interior light.
- Note: This product is designed for maximum cooling of 14°C below ambient temperature.
- Note: When the ambient temperature is around 25°C or less, the unit can maintain a temperature range between 11-18°C.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your wine refrigerator

- Unplug the wine refrigerator and remove the bottles.
- Wash the inside with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- The outside of wine refrigerator should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Draw out the water box at the bottom, and wash.

Moving your wine refrigerator

- Securely tape down all loose items inside your wine refrigerator.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Make sure the wine refrigerator stays in the upright position during transportation.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be

recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu/!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelmiddelcircuit niet.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen andere dan de door de fabrikant aanbevolen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in het ingebouwde ontwerp, vrij van obstakels.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Verlichting
- Plank
- Lichtschakelaar
- Display
- Temperatuur-omhoog-knop
- Temperatuur-omlaag-knop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Laat het apparaat voor het aansluiten op het stopcontact ongeveer 2 uur rechtop staan. Dit reduceert de kans op een storing in het koelsysteem tijdens het transport.
- Zorg ervoor dat het apparaat in rechtopstaande positie blijft tijdens het transport.

GEBRUIK

- Het wordt aanbevolen om de wijnkoelkast op een plaats te installeren waar de omgevingstemperatuur zich tussen 10 °C en 32 °C bevindt. Indien de omgevingstemperatuur zich boven of onder de aanbevolen temperatuur bevindt, kan het rendement van het apparaat worden beïnvloed.
- De temperatuur kan fluctueren afhankelijk van het wel of niet ingeschakeld zijn van de lamp in het apparaat of van waar de flessen zich bevinden (bovenste, middelste of onderste gedeelte).
- Gebruik de temperatuurregelknoppen om de ingestelde temperatuur met 1 °C te verhogen of te verlagen (het temperatuurbereik is van 11 °C tot 18 °C).
- Gebruik de lichtknop om de lamp in het apparaat in of uit te schakelen.
- Let op: Dit product is ontworpen voor een maximale koeling van 14 °C onder de omgevingstemperatuur.
- Let op: Bij een omgevingstemperatuur van 25 °C of lager heeft het apparaat een temperatuurbereik van 11 °C tot 18 °C.

REINIGING EN ONDERHOUD

Uw wijnkoelkast reinigen

- Haal de netstekker uit het stopcontact en verwijder de flessen.
- Reinig de binnenkant met een oplossing van warm water en zuiveringszout. De oplossing moet bestaan uit ongeveer 2 eetlepels zuiveringszout en een kwart liter water.
- De buitenkant van de wijnkoelkast moet worden gereinigd met een mild reinigingsmiddel en warm water.
- Trek de waterbox aan de onderkant naar buiten en was de waterbox.
- Uw wijnkoelkast verplaatsen**
- Plak alle losse onderdelen in uw wijnkoelkast stevig vast met tape.
- Schroef de stelvoeten helemaal naar binnen om schade te voorkomen.
- Plak de deur dicht met tape.
- Zorg ervoor dat de wijnkoelkast tijdens transport rechtop blijft staan.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens

dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu/!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de stockage des aliments de l'appareil sauf s'ils sont d'un type recommandé par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : Maintenez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'intégration, libres de toute obstruction.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Lumière
- Étagère
- Interrupteur de lumière
- Écran
- Bouton de hausse de température
- Bouton de baisse de température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant de connecter l'appareil au secteur, laissez-le à la verticale environ 2 heures. Vous réduisez ainsi le risque de défaillance du système de refroidissement suite à la manutention durant le transport.
- Assurez-vous que l'appareil reste à la verticale durant le transport.

UTILISATION

- Nous recommandons d'installer la cave à vin à un endroit présentant une température ambiante entre 10 et 32°C. Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux recommandations, les performances de l'unité peuvent être affectées.
- La température peut fluctuer selon si la lumière intérieure est allumée ou éteinte ou si les bouteilles sont situées sur la section supérieure, médiane ou inférieure.
- Utilisez les boutons de commande de température pour augmenter ou réduire la température réglée par intervalle de 1°C (plage de température = 11-18°C).
- Utilisez le bouton de lumière pour allumer ou éteindre la lumière intérieure.
- Remarque : Ce produit est conçu pour un refroidissement maximum de 14°C sous la température ambiante.
- Remarque : Pour une température ambiante de 25°C ou moins, l'unité peut préserver une plage de température de 11-18°C.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de votre cave à vins

- Débranchez la cave à vins et retirez les bouteilles.

- Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution se compose d'environ 2 cuil. à soupe de bicarbonate de soude pour 1 l d'eau.
- L'intérieur de la cave à vins devrait être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- Sortez le réservoir d'eau du fond et nettoyez.
- Déplacement de votre cave à vins**
- Fixez avec du ruban adhésif tous les éléments mobiles à l'intérieur de votre cave à vins.
- Touchez les pattes de nivellement de la base afin d'éviter tout dommage.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que la cave à vins reste à la verticale durant le transport.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- WARNUNG: Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreis.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Lebensmittel-Lagerfächer des Geräts, es sei denn, es handelt sich um Geräte, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Auftauvorgang zu beschleunigen.
- WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse und im inneren Geräteaufbau frei von Blockaden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Beleuchtung
- Ablage
- Lichtschalter
- Anzeige
- Temperatur erhöhen
- Temperatur verringern

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Bevor Sie das Gerät mit der Stromquelle verbinden, lassen Sie es ca. 2 Stunden lang aufrecht stehen. Dadurch wird die Gefahr einer Störung im Kühlsystem durch den Umgang während des Transports vermieden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports aufrecht bleibt.

GEBRAUCH

- Es wird empfohlen, den Weinkühlschrank an einem Platz aufzustellen, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 10-32 °C liegt. Liegt die Umgebungstemperatur über oder unter der empfohlenen Temperatur, ist die Geräteleistung möglicherweise beeinträchtigt.
- Je nachdem, ob die Innenleuchte an oder aus ist oder je nachdem, ob sich die Flaschen im oberen, mittleren oder unteren Bereich befinden, kann die Temperatur abweichen.
- Verwenden Sie die Temperaturregelknöpfe, um die eingestellte Temperatur um 1 °C zu erhöhen oder zu verringern (Temperaturbereich: 11-18 °C).
- Schalten Sie die Innenleuchte mit der Leuchtentaste ein oder aus.
- Hinweis: Dieses Produkt ist für eine maximale Kühlung von 14°C unter der Umgebungstemperatur ausgelegt.
- Hinweis: Wenn die Umgebungstemperatur ca. 25 °C oder weniger beträgt, kann das Gerät einen Temperaturbereich zwischen 11-18 °C aufrecht erhalten.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung Ihres Weinkühlschranks

- Ziehen Sie den Stecker des Weinkühlschranks aus der Steckdose und entfernen Sie die Flaschen.
- Waschen Sie das Innere mit einer Lösung aus warmem Wasser und Natron. Die Lösung sollte aus ca. 2 Esslöffeln Natron auf ca. einen Liter Wasser bestehen.
- Das Äußere des Weinkühlschranks sollte mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.
- Ziehen Sie die Wasserbox unten heraus und waschen Sie sie.
- Bewegen Ihres Weinkühlschranks**
- Befestigen Sie alle losen Teile innerhalb Ihres Weinkühlschranks sicher mit Klebeband.
- Drehen Sie die Nivellierfüße bis zur Gerätebasis nach oben, um Schäden zu vermeiden.
- Sichern Sie die Tür in der geschlossenen Stellung mit Klebeband.
- Achten Sie darauf, dass der Weinkühlschrank während des Transports in der aufrechten Lage bleibt.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantiespruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu/!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura integrada.

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87

5015 BH Tilburg | The Netherlands

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Luz
- Estante
- Interruptor de luz
- Visor
- Botón de aumentar temperatura
- Botón de reducir temperatura

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de un fallo en el sistema de refrigeración debido a la manipulación durante el transporte.
- Asegúrese de que el aparato permanezca en posición vertical durante el transporte.

USO

- Se recomienda instalar el enfriador de vino en un lugar donde la temperatura ambiente esté entre 10-32 grados. Si la temperatura ambiente es superior o inferior a las temperaturas recomendadas, el rendimiento de la unidad puede verse afectado.
- La temperatura puede fluctuar en función de si la luz interior está encendida o apagada o si las botellas están situadas en la sección superior, intermedia o inferior.
- Utilice los botones de control de temperatura para aumentar o disminuir la temperatura ajustada en 1 °C (el intervalo de temp. es 11-18 °C).
- Utilice el botón de luz para encender o apagar la luz interior.
- Nota: Este producto se ha diseñado para una refrigeración máxima de 14 ° por debajo de la temperatura ambiente.
- Nota: Cuando la temperatura ambiente esté alrededor de 25 °C o menos, la unidad puede mantener un intervalo de temperatura entre 11-18 °C.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del enfriador de vino

- Desenchufe el enfriador de vino y retire las botellas.
- Lave el interior con una solución de bicarbonato sódico y agua templada. La solución debe tener aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato sódico por un litro de agua.
- El exterior del enfriador de vino debe limpiarse con detergente suave y agua templada.
- Saque la caja para el agua de la parte inferior y lávela.
- Desplazamiento del enfriador de vino**
- Sujete con cinta todos los elementos sueltos del interior del enfriador de vino.
- Gire las patas de nivelación para arriba hacia la base para evitar daños.
- Fije la puerta con cinta para cerrarla.
- Asegúrese de que el enfriador de vino permanezca en posición vertical durante el transporte.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y intercambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se **não** seguir as instruções de segurança, o fabricante **não** pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigerante.

- AVISO: Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimento de armazenamento de alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura incorporada, isentas de obstruções.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Luz
- Prateleira
- Interruptor da luz
- Visor
- Tasto temperatura su
- Tasto temperatura giù

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, deixe-o na vertical durante, aproximadamente, 2 horas. Isto irá reduzir a possibilidade de avaria no sistema de refrigeração resultante do manuseamento durante o transporte.
- Certifique-se de que o aparelho se mantém na vertical durante o transporte.

UTILIZAÇÃO

- Recomenda-se a instalação do frigorífico para vinho num local onde a temperatura ambiente se situe entre 10-32 graus. Se a temperatura ambiente se situar acima ou abaixo da temperatura recomendada, o desempenho da unidade poderá ser afetado.
- A temperatura poderá flutuar dependendo se a luz interior está ligada ou desligada ou se as garrafas se situam na secção superior, do meio ou inferior.
- Utilize os botões de controlo da temperatura para aumentar ou reduzir a temperatura regulada em 1 °C (a variação de temperatura é 11-18 °C).
- Utilize o botão da luz para ligar ou desligar a luz interior.
- Nota: Este produto foi concebido para uma temperatura máxima de refrigeração de 14 ° abaixo da temperatura ambiente.
- Nota: Quando a temperatura ambiente se situa à volta dos 25 °C ou menos, a unidade pode manter a variação de temperatura entre 11-18 °C.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpar o seu refrigerador de vinhos

- Desligue o refrigerador de vinhos e retire as garrafas.
- Limpe o interior com água morna e uma solução de bicarbonato de sódio. Recomenda-se que adicione 2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio para um quarto de água.
- O exterior do refrigerador de vinhos deve ser limpo com água morna e detergente suave.
- Retire o reservatório de água na parte inferior e lave-o.
- Deslocar o seu refrigerador de vinhos**
- Fixe com fita adesiva todos os itens soltos no seu refrigerador de vinhos.
- Rode as pernas de nivelamento para cima, para a base, para evitar danos.
- Coloque fita na porta para a manter fechada.
- Certifique-se de que o refrigerador de vinhos se mantém na vertical durante o transporte.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyzozymowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.
- OSTRZEŻENIE: Wewnątrz komór do przechowywania żywności nie wolno włączać urządzeń elektrycznych, chyba że zastosowanie sprzętu tego typu jest zalecane przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Do przyspieszania procesu rozmrażania nie wolno stosować urządzeń mechanicznych i środków innych niż te zalecane przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Należy dbać o to, aby otwory wentylacyjne znajdujące się w obudowie lub w wewnętrznych strukturach urządzenia nie były zasłaniane.

OPIS CZĘŚCI

- Oświetlenie
- Półka
- Wyłącznik światła
- Wyświetlacz
- Przycisk regulacji temperatury (w górę)
- Przycisk regulacji temperatury (w dół)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy ustawić je w pozycji pionowej i odczekać około 2 godzin. Zmniejsza to prawdopodobieństwo wystąpienia usterki w układzie chłodzenia w wyniku operacji transportowych.
- Konieczne jest, aby urządzenie było transportowane w pozycji pionowej.

UŻYTKOWANIE

- Zalecana jest instalacja lodówki na wino w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi 10-32 stopni. Temperatura otoczenia niemieszcząca się w zalecanyim zakresie może negatywnie wpłynąć na wydajność urządzenia.
- Mogą występować wahania temperatury. Są one zależne od wyłączenia lub wyłączenia wewnętrznego oświetlenia, a także umieszczenia butelek w urządzeniu — w jego górnej, środkowej lub dolnej sekcji.
- Przyciski regulacji temperatury umożliwiają zwiększenie lub zmniejszenie aktualnej wartości temperatury o 1 °C (zakres temperatur to: 11–18 °C).
- Wyłącznik światła służy do włączania i wyłączenia wewnętrznego oświetlenia.
- Uwaga: Niniejszy produkt umożliwia maksymalne chłodzenie o 14□ poniżej temperatury otoczenia.
- Uwaga: Jeżeli temperatura otoczenia wynosi 25 °C lub mniej, urządzenie jest w stanie utrzymać temperaturę z zakresu 11–18 °C.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie chłodziarki do wina

- Wymyj wtyczkę zasilającą chłodziarki do wina i wymyj butelki.
- Powierzchnie wewnętrzne należy czyścić przy użyciu roztworu ciepłej wody z sodą do pieczenia. Do jego przygotowania należy użyć około 2 łyżek sody i litra wody.
- Zewnętrzne powierzchnie lodówki na wino należy czyścić łagodnym środkiem czyszczącym i ciepłą wodą.
- Wymyj pojemnik na wodę na spodzie urządzenia i umyj go.
- Przenoszenia chłodziarki do wina**
- Zabezpiecz taśmą wszystkie ruchome elementy wewnątrz chłodziarki do wina.
- Dokręć nożki poziomujące do podstawy, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Zamknij drzwi i zabezpiecz taśmą.
- Konieczne jest, aby chłodziarka do wina była transportowana w pozycji pionowej.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO



- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti destinati ai cibi di questo apparecchio, se non sono del tipo consigliato dal fabbricante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici o metodi diversi da quelli raccomandati dal fabbricante per accelerare il processo di sbrinamento.
- AVVERTENZA: Mantenere libere da eventuali ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Luce
- Ripiano
- Interruttore della luce
- Display
- Tasto temperatura su
- Tasto temperatura giù

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, mantenerlo in posizione verticale per circa 2 ore. Questa operazione riduce la possibilità di malfunzionamenti nel sistema di raffreddamento dovuti alla movimentazione durante il trasporto.
- L'apparecchio deve essere mantenuto in posizione verticale durante il trasporto.

USO

- Si consiglia di installare la cantinetta in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 10 e 32°. Se la temperatura ambiente è superiore o inferiore alle temperature consigliate, le prestazioni dell'unità possono risentirne.
- La temperatura può variare a seconda che la luce interna sia accesa o meno o che le bottiglie siano collocate nella sezione superiore, intermedia o inferiore.
- Utilizzare i tasti di regolazione della temperatura per aumentare o ridurre la temperatura impostata di 1 °C (intervallo di temperatura 11-18 °C).
- Utilizzare il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce interna.
- Nota: Questo prodotto è stato progettato per un raffreddamento massimo di 14 ° inferiore alla temperatura ambiente.
- Nota: Quando la temperatura ambiente è di circa 25 °C al massimo, l'unità può mantenere una temperatura compresa tra 11 e 18 °C.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia della cantinetta per vini

- Estrarre il contenitore per l'acqua sul fondo e lavarlo.
- Spostamento della cantinetta per vini**
- Fissare saldamente con nastro tutti gli elementi mobili all'interno della cantinetta.
- Ruotare i piedini di livellamento fino a reinserirli nella base per evitare di danneggiarli.
- Fissare con nastro la porta chiusa.
- La cantinetta per vini deve essere mantenuta in posizione verticale durante il trasporto.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE



- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och tillkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- VARNING: Skada inte kylkretsen.
- VARNING: Använd inte elektriska apparater inuti apparatens matförvaringsfack, om det inte rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Använd inte mekaniska apparater eller annat för att snabba på upptjningsprocessen, annat än enligt rekommendation från tillverkaren.
- VARNING: Håll ventilationsöppningar, i apparatens hölje eller i inbyggda strukturen, fria från hinder.

BESKRIVNING AV DELAR

- Ljus
- Hylla
- Ljusbrytare
- Display
- Temperatur upp-knapp
- Temperatur ner-knapp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan du kopplar in apparaten till strömkäblen, låt den stå upprätt i ungefär 2 timmar. Det minskar risken för fel i kylsystemet som kan uppstå efter transport.
- Se till att apparaten står upprätt under transport.

ANVÄNDNING

- Det rekommenderas att installera vinkylen på en plats där den omgivande temperaturen ligger mellan 10-32. Om den omgivande temperaturen är över eller under den rekommenderade temperaturen kan enhetens prestanda påverkas.
- Temperaturen kan variera beroende på om lampan är på eller ej, och om flaskorna är placerade i över, mitten eller den nedre sektionen.
- Använd kontrollknapparna för temperatur för att öka eller minska de installäda temperaturen med 1 °C (temperaturspann är 11-18 °C).
- Använd ljusknappen för att sätta på eller stänga av lampan.
- Obs: Denna produkt är designad för kylning max 14□ under omgivande temperatur.
- Obs: När den omgivande temperaturen är cirka 25°C eller mindre, kan enheten bibehålla temperaturer mellan 11-18°C.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring av din vinkyl

- Koppla ur vinkylen och ta bort flaskorna.
- Tvätta insidan med varmt vatten och bakpulverlösning. Blandningen bör vara 2 matskedar bakpulver i en liter vatten.
- Vinkylens utsida bör rengöras med ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten.
- Dra ut vattenlådan vid botten och tvätta den.
- Flytta din vinkyl**
- Tejpa fast alla lösa föremål inuti din vinkyl.
- Vrid upp fötterna vid basen för att undvika skada.
- Tejpa igen dörren.
- Se till att vinkylen står upprätt under transport.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungssköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

ÖMGNVNING



- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- This appliance shall not be used by children from children aged less than 8 years. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte obvod chladicí kapaliny.
- VAROVÁNÍ: Elektrické spotřebiče nepoužívejte v částech pro uskladnění potravin spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Na urychlení procesu rozmrazení nepoužívejte žádné mechanické nástroje ani jiné prostředky, než ty doporučené výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Ventilací otvory v uzávěři spotřebiče nebo v zabudované konstrukci ponechte volné.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Světlo
- Policka
- Spínač světla
- Displej
- Tlačítko zvýšení teploty
- Tlačítko snížení teploty

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před zapojením spotřebiče ke zdroji napájení ho nechte alespoň 2 hodiny rovně stát. Tím se sníží možnost poruchy chladicího systému v důsledku manipulace při přípravě.
- Zajistěte, aby spotřebič během přepravy vzpřímeně stál.

POUŽITÍ

- Vinotéku doporučujeme umístit na místo, kde se pokojová teplota pohybuje v rozmezí 10-32. Pokud je pokojová teplota vyšší nebo nižší než doporučená, může to mít vliv na fungování jednotky.
- Teplota se může měnit v závislosti na tom zda je rozsvíceno či zhasnuto vnitřní osvětlení nebo zda jsou lahve umístěny v horní, střední nebo dolní části.
- Na zvýšení nebo snížení nastavení teploty o 1 °C (teplotní rozsah je 11-18 °C) použijte tlačítka ovládání teploty.
- K rozsvícení či zhasnutí vnitřního osvětlení použijte tlačítko osvětlení.
- Poznámka: tento výrobek je určen pro maximální hlazení o 14□ v porovnání s pokojovou teplotou.
- Poznámka: Pokud se pokojová teplota pohybuje kolem 25 °C či méně, jednotka dokáže uchovat teplotu v rozmezí 11-18 °C.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění vaší vinotéky

- Vinotéku vytáhnete ze zásuvky a vyjměte lahve.



- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



WR-7516

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- VAROVANIE: Nepoškodzujte obvod chladiacej kvapaliny.
- VAROVANIE: V oddeleniach na uskladnenie potravín spotrebiča nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.
- VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrazenia nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- VAROVANIE: Ventilačné otvory na kryté spotrebiča či v zabudovanej konštrukcii musia byť voľné.

POPIS KOMPONENTOV

1. Osvetlenie
2. Polička
3. Vypínač svetla
4. Displej
5. Tlačidlo na zvyšovanie teploty
6. Tlačidlo na znižovanie teploty

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pred zapojením spotrebiča do zdroja napájania ho nechajte aspoň 2 hodiny vzpriamene stáť. Tým sa obmedzí možnosť poruchy chladiaceho systému v dôsledku manipulácie pri preprave.
- Zabezpečte, aby spotrebič v priebehu prepravy vzpriamene stál.

POUŽÍVANIE

- Vinotéku odporúčame inštalovať na mieste, kde je teplota okolia v rozsahu 10 – 32 stupňov. Pokiaľ je teplota prostredia vyššia či nižšia ako odporúčané teploty, môže to ovplyvniť výkon jednotky.
- Teplota sa môže pohybovať v závislosti na to, či je rozsvietené vnútorné osvetlenie či nie, alebo či sú fľaše umiestnené v hornej, strednej alebo dolnej poličke.
- Na zvýšenie alebo zníženie teploty o 1 °C (teplotný rozsah 11-18 °C) použite ovládaci gombík teploty.
- Na rozsvietenie alebo zhasnutie vnútorného osvetlenia použite vypínač svetla.
- Poznámka: Tento výrobok je navrhnutý na maximálne chladenie o 14 °C pod úroveň teploty prostredia.
- Poznámka: Pokiaľ sa teplota prostredia pohybuje okolo 25 °C či menej, jednotka dokáže udržiavať teplotu v rozmedzí 11-18 °C.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie vašej vinotéky

- Vinotéku vytiahnite zo zásuvky a vytiahnite fľaše.
- Vnútrajšok opláchnite roztokom teplej vody a jedlej sódy. Roztok by mal obsahovať približne 2 lyžičky jedlej sódy na kvart vody.
- Vonkajšiu časť chladničky na víno je treba čistiť s pomocou jemného čistiacего prostriedku a teplej vody.
- Vytiahnite nádobu na vodu v dolnej časti a umyte ju.

Presuny vašej vinotéky

- Lepiacou páskou starostlivo prilepte všetky voľné predmety vo vnútri vašej vinotéky.
- Aby ste zabránili poškodeniu, vyrovnávacie nôžky otočte nahor.
- Zatvorené dvere zaistíte lepiacou páskou.
- Zabezpečte, aby vinotéka v priebehu prepravy vzpriamene stála.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné

recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!